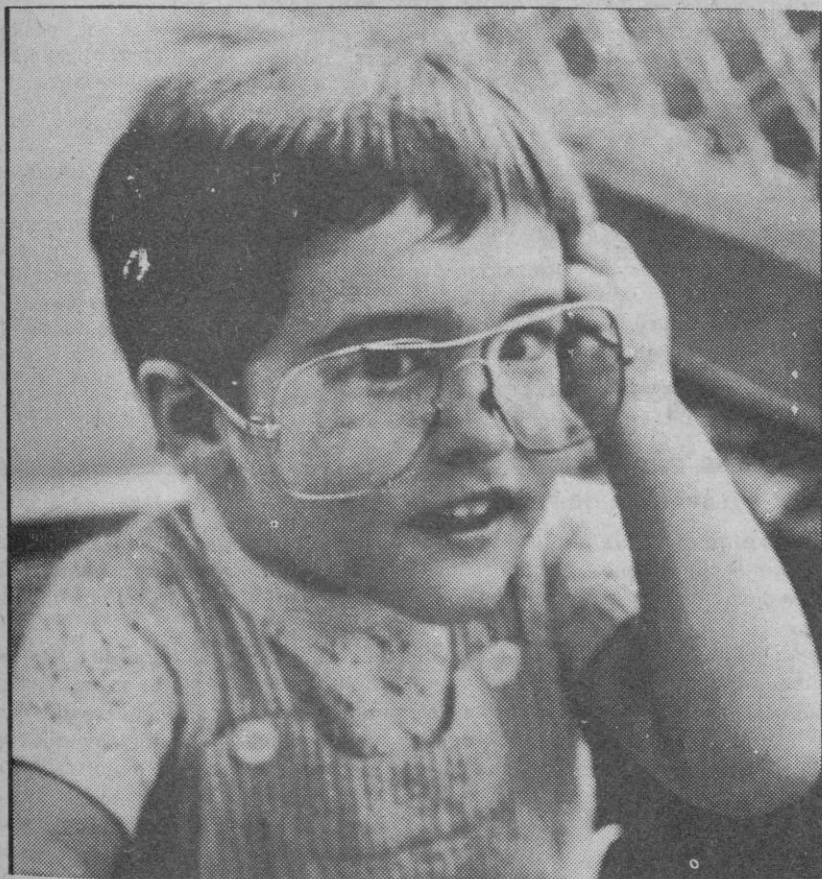


# Fin de Semana

## LA CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR



Desde hace  
28 años  
trabaja  
para resolver  
los problemas  
de la visión

La *Campaña de Protección Ocular* fue creada hace 28 años por iniciativa de un grupo de personas relacionadas con la óptica, conocedoras de toda la problemática implicada con la visión y que puede condensarse brevemente en los siguientes puntos:

1.— La información que el hombre precisa para relacionarse con su entorno, en el 90% es información visual.

2.— El número de defectivos visuales representan más de un tercio de la población.

### Niños

Se observa un marcado crecimiento de defectivos visuales conforme se contemplan poblaciones infantiles pertenecientes a los distintos nive-

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sábado 1 de octubre de 1983  
Año LXXXIII.—N.º 25.417

D. L. SG 7-1958

Director:  
Pablo Martín Cantalejo

PROGRAMA  
DE TVE

2 AL 8 DE OCTUBRE

les de formación, lo cual presupone una dependencia con el entorno.

El período desde el nacimiento hasta la escolaridad presenta la problemática del aprendizaje sensorial y la posibilidad de que problemas de fácil corrección a esta edad se conviertan en irreversibles (ambliopías).

**Adultos**

**Menores de 45 años.**

El reparto de las ametropías sigue poco más o menos la distribución normal, pudiendo considerar las comprendidas entre +5,00 y -5,00 dt. como la dispersión de este tipo de distribución. Podemos considerarlos ojos sanos con desajustes ópticos.

**Mayores de 45 años.**

A esta edad aparece la presbicia y todo este sector de población precisa correcciones ópticas, por lo menos para sus tareas en visión de cerca.

El entorno, la tarea, tienen influencia en el comportamiento visual (la reflectancia de paredes y techos, la iluminación, el trabajo realizado, etc.).



A la vista de los problemas existentes y de las exigencias visuales en las distintas tareas, se creó la *Campaña de*

*Protección Ocular*, con el propósito de informar sobre los problemas de la visión.

Inculcar en la población la

importancia de someterse a revisiones periódicas de los ojos.

A corregir adecuadamente sus problemas visuales o, por lo menos, a que tenga conciencia de sus propias limitaciones.

De acuerdo con estos criterios, se establecieron tres sectores de actividad:

**Sector infantil**

Informar a los padres y educadores sobre los problemas visuales del niño y la forma de detectarlos.

Recomendar las revisiones periódicas, por lo menos antes del período escolar y cada dos años durante la escolarización.

Señalar las posibilidades de ayudas ópticas o de aprendizaje sensorial.

**Sector trabajo**

Señalar al empresario y al trabajador la importancia de atender los problemas visuales, tanto bajo el aspecto de la corrección como de la protección de los ojos.

Importancia social de estas acciones.

# CADA 7 DÍAS

## ¿ESPAÑA?... ¡DIFERENTE!

El slogan «España es diferente» es algo más que eso: es una realidad de primera categoría con la que asombramos al mundo. Una serie de ejemplos nos lo confirman.

Cuando todo el mundo —literalmente hablando— aún no sale de su asombro ante nuestro tránsito pacífico a la democracia, nosotros seguimos sin inmutarnos.

Igualmente les tenemos boquiabiertos a causa de nuestro rápido y drástico cambio de costumbres. Lo ha puesto de manifiesto la prensa europea durante el verano recién acabado: con estupor hacían referencia a nuestra identificación de democracia con permisividad.

Así, por ejemplo, las autoridades noruegas advertían a sus ciudadanos del peligro que corrían en España al haberse convertido en un centro del tráfico de drogas. En la misma línea las americanas manifestaban su estupor ante el hecho de que seamos el primer país europeo que haya despenalizado su consumo.

Otro tema con el que asombramos al mundo es con el del gasto en juegos de azar. De la brisca y el tute, hemos pasado a todo un muestrario de juegos legalizados. Y una de dos: o tenemos dinero para derrochar o todo lo contrario y desde luego todo los estudios de

muestran que se prodigan especialmente entre las personas más débiles económica y culturalmente, deficiencias importantes, además, a la hora de presumir de libertades.

En otro orden de cosas, la prensa francesa reiteradamente se ha hecho eco de nuestro desprecio a las formas más elementales del vestir y ¡del desvestir! Y es que con uno de esos movimientos pendulares que tan bien nos caracterizan, hemos cogido a marchas forzadas un tren en el que muchos que nos precedieron ya están de vuelta, dándose la paradoja de que, mientras se prohíbe que la publicidad explote la imagen de la mujer como «reclamo erótico», se consiente, por ejemplo, un top-less que una minoría trata de imponer a la mayoría.

Y aquí tenemos otro punto de perplejidad para los extraños: ávidos de todo tipo de novedad, estamos pasando del «se puede» al «se debe», con «el papantismo de unos nuevos ricos de la democracia que han de hacer alarde de su falta de criterios morales». Hay más cosas para que nos miren con cierto asombro no exentos de ironía. Y es que cuando se quiere exagerar no es raro que terminemos haciendo el ridículo más espantoso.

MARTIN MONTES

Rentabilidad de las mismas a través de la disminución de accidentes, absentismo y aumento de la productividad.

**Sector conducción.**

La Campaña de Protección ocular, siempre ha querido mantener la imagen de una entidad colaboradora, que quiere mejorar las condiciones del conductor pero sin menoscabo de sus derechos.

**REALIZACIONES DE LA CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**

Para llevar a cabo este programa señalado, la Campaña de Protección Ocular, ha venido realizando actividades tales como chequeos visuales, conferencias, Symposiums, publicación de folletos informativos, artículos en prensa, cuñas de radio, colaboraciones con televisión,

- Adhesivos.
- Test de Sheridan, para chequeos visuales entre escolares.
- Controlvisión en escuelas de toda España.
- Cursos sobre la visión, entre los escolares españoles.
- Creación de la Cartilla Infantil sobre la visión.
- Cuaderno monográfico «Particularidades de la visión en el niño».

- Participación en el Congreso del Cincuentenario de la Creación de la O.I.T., etc., etc., etc.

**Sector conducción**

- Symposium Internacional de la Visión del Conductor (1978).
- Viñetas «Al volante la vista es la vida».
- Controlvisión en carreteras en colaboración con la Cruz Roja y la campaña de Prevención en Ruta, etc.
- Cuaderno monográfico «necesidades visuales para la conducción de vehículos en general».

**LOGROS DE LA CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**

**Sector infantil**

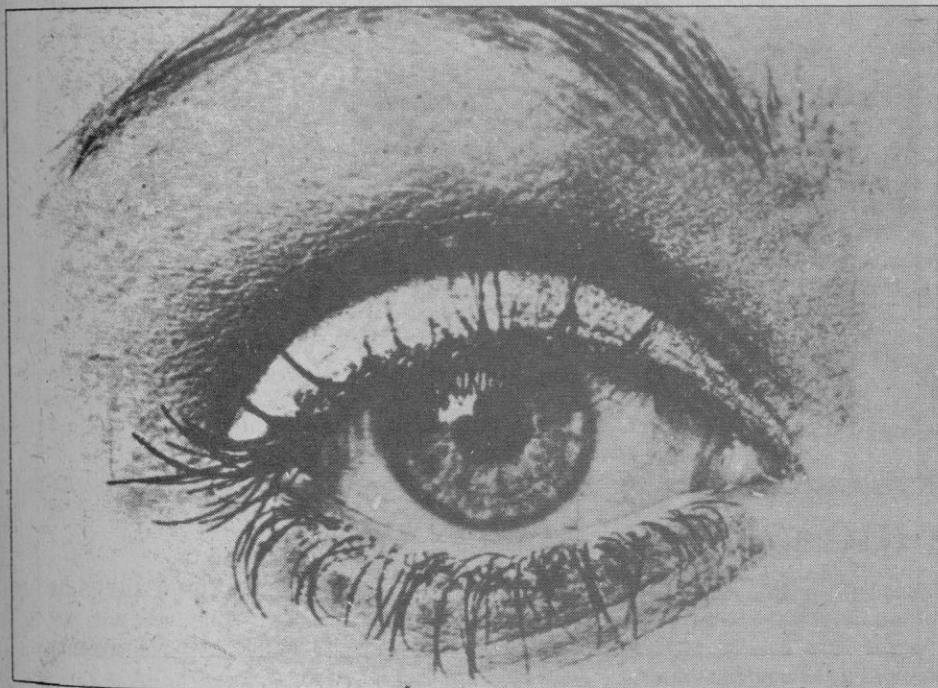
- Ficha paidológica: Se incluyó la revisión ocular del alumno que debe hacerse cada año.
- Creación por el Ministerio de Educación Nacional del «Día de la Higiene Ocular».

**Sector trabajo**

- Colaboraciones con el Ministerio de Trabajo encaminadas a la protección de los ojos del trabajador y a la corrección más protección.
- Symposium Internacional sobre la visión del Trabajador, organizado por el Servicio Social de Higiene y Seguridad del Trabajo y la Cruzada de Protección Ocular, celebrado en Barcelona del 24 al 26 de noviembre de 1976.

**Sector conducción**

- Gafa de repuesto y la indicación en el carnet de conducir de su validez.
- Para los permisos de conducir de las clases A-1, A-2 y B y LCC (B.O.E. del 7 de febrero de 1969) refrendado en el real decreto 1467/1982,



Hacer que el conductor tome conciencia de la importancia de tener sus ojos potenciados al máximo.

Uso de la corrección adecuada en cada caso y en última instancia, que sea el conductor consciente de sus propias limitaciones.

spots en cines, reuniones internacionales sobre temas visuales.

Como realizaciones más importantes, podemos citar.

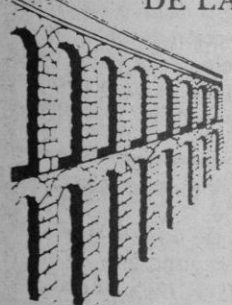
**Sector Infantil**

- Quincena Europea sobre la Visión Infantil, en el año 1975.

**Sector trabajo**

- Symposium Internacional sobre la Visión del Trabajador.
- Gafas estenopecas, especialmente concebidas para detectar defectos visuales.
- Carteles sensibilizadores.
- Semana de prevención de accidentes en Bilbao, Tarrasa y Barcelona.
- V Congreso Nacional de Medicina y Seguridad en el Trabajo (Madrid 1965).
- I Symposium Nacional Sindical de la Seguridad en la Industria y la Construcción (Madrid 1967).

DE LA SIERRA SEGOVIANA



**celese**

LECHE PASTEURIZADA  
LA LECHE MAS NATURAL  
UN PRODUCTO SEGOVIANO  
AL SERVICIO DE SEGOVIA

REPUESTOS Y ACCESORIOS

**ANNISA, S. L.**

Distribuidor oficial FEMSA y ARMSTRONG

Paseo Conde Sepúlveda, 29      Teléfonos 42 49 30 y 42 75 12

B.O.E. n.º 160 del 6 de julio de 1982 y rectificado en el B.O.E. n.º 258 del 27 de octubre de 1982.

**CREACION DEL C.E.A.V.  
(COMITE EUROPEO PARA  
LA MEJORA DE LA VISION)**

El C.E.A.V. fue creado en el año 1968, por iniciativa de la *Campaña de Protección Ocular*.

Su objetivo es reunir a las Asociaciones de los distintos países europeos que son similares a la *Campaña de Protección Ocular* para poder tener una información a nivel europeo.

En la actualidad está integrada por los siguientes países:

Alemania, Dinamarca, Finlandia, Francia, Holanda, Inglaterra, España, Italia, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza y Estados Unidos (como miembro observador).

Los objetivos del C.E.A.V. son:

— Mantener un intercambio de información de las actividades de cada Asociación.

— Poner a disposición de los distintos miembros las realizaciones llevadas a cabo por los mismos.

— La posibilidad de realizar campañas unificadas en los distintos países. Un ejemplo de esta actividad es la viñeta «Al volante la vista es la vida» que prácticamente, puede contemplarse en toda Europa, en los distintos idiomas.

**Aula de Ambliopía**

Conscientes de los problemas existentes entre los ambliopes orgánicos (niños con visión subnormal) ante el aprendizaje escolar, la *Campaña de Protección Ocular*

quiso colaborar con la Administración para establecer unas enseñanzas adecuadas que les permitan integrarse en la sociedad.

Con el citado fin, concedió unas becas a dos maestros especializados en enseñanzas terapéuticas, para que adquirieran los conocimientos necesarios en el Centro Especializado de Suresnes, cerca de París.

Posteriormente organizó, en colaboración con el Ministerio de Educación, un curso para maestros especializados

en enseñanzas terapéuticas, para impartirles una formación sobre la problemática de los ambliopes y la forma de actuar para conseguir su integración en una escuela normal.

Como fruto de esta actividad, se creó, en el Colegio Nacional Ramón Pané, aneja a la Escuela Normal del Profesorado de Educación General Básica, el aula piloto, que lleva el nombre de Cristóbal Garrigosa para educación de niños ambliopes, donde desde el 26 de febrero de 1976, han reci-

do la correspondiente educación, cerca de 40 niños.

**FUTURO DE LA CAMPAÑA  
DE PROTECCION OCULAR**

Precisamos transmitir al conductor la necesidad de revisar sus ojos, de usar su corrección adecuada, de que conozca sus limitaciones visuales y actúe de acuerdo con las mismas.

Precisamos que la Administración, a través de la Dirección General de Tráfico, vele por la visión de los conductores de acuerdo con las exigencias marcadas por



¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

**VENTORRO PUENTE DE HIERRO**

Especialidad en raciones de cocina. Lomo y jamón ibérico. Escabeches.

**COCINA SELECTA**



... tarea de conducir, valorando con objetividad los distintos atributos.

Precisamos que nuestras informaciones e inquietudes lleguen a los padres y educa-

dores para que puedan detectar, lo más pronto posible, los problemas que pueda tener el niño.

Que la Administración, a través del Ministerio de Educación y del Ministerio de Sanidad, programe las revisiones periódicas en los centros escolares, para conseguir la perfecta integración de estos niños en la sociedad del mañana.

Precisamos mentalizar a los empresarios sobre la rentabilidad de los programas de saneamiento visual.

Nos es imprescindible que el operario tome conciencia de la importancia de la protección y de la corrección de sus ojos, ya que es el principal protagonista y beneficiario.

Precisamos que la Administración, a través del Ministerio de Trabajo, mentalice tanto a empresarios como

a trabajadores y apoye estas ideas como una legislación adecuada.

Un sector importante de nuestra población está totalmente desatendido en el cuidado de la visión. Nos referimos al denominado «Tercera Edad».

De acuerdo con nuestras estadísticas, existen diferencias notorias del cuidado de la visión en este grupo humano, frente al correspondiente de otros países de Europa.

Por un lado, hace falta sensibilizar a la población en general, sobre la importancia de atender los problemas visuales de nuestros mayores y por otro lado, sería interesante que la Administración contemplase a este sector de población y estableciera ayudas económicas específicas para la adquisición del material corrector adecuado, después de un examen visual.

G. P. C.

## MIS HORAS DE MECEDORA

**NUESTRA VIRGEN:** Al escribir este comentario, una vez más me obligo a decir lo que ya tantas veces he repetido:

¡España, mi Patria!  
¡Segovia, de mi descanso sepultura!  
¡Que si en Segovia no nací  
en Segovia deseo morir!

Y si no he nacido en Segovia y he sentido tristeza al ver la solitaria subida de nuestra querida Patrona la Virgen de La Fuencisla, sólo acompañada hasta su llegada a la Plaza Mayor por unos coches que a buen seguro más de una exclamación de protesta saldría de sus respectivos conductores por el entorpecimiento a que se les sometía en su libre rodar, lógicamente pienso en cuánto más será el pesar de cualquier segoviano. Y en consecuencia considero que todos debemos tomar conciencia respecto a que el modo de hacerse este traslado debe terminar.

Rectificar es de sabios... Y mi opinión creo que será unánimemente compartida.

Aún recuerdo lo que me decía un buen amigo en la tarde del pasado jueves, día 15 de septiembre, ante el pobre cortejo que estábamos presenciando:

—Esto no debe mantenerse por más tiempo. Nuestra Virgen se merece más, mucho más de lo que año tras año la venimos ofreciendo.

Y estoy totalmente de acuerdo. Nuestra Virgen de La

Fuencisla tiene que llegar a la catedral acompañada en procesión desde su Santuario y regresar de igual manera. Y si a esto hubiera oposiciones, que siempre estimaremos ilógicas y no aceptaremos, más aún pensando en esos nuestros mayores para los que siempre resultará mucho más cómoda su visita a la Virgen estando en la catedral, entonces volver a la forma antigua. Es decir: Novena y actos de culto en el templo que es su morada durante todo el año.

Pensemós con seriedad en que así debe hacerse y unámonos todos en la petición que tengamos que formular a las autoridades. Lo exige nuestro segovianismo, nuestro arraigado sentimiento de fe, y por encima de todo por ese amor que profesamos a nuestra Virgen de La Fuencisla... El grandioso y bello espectáculo que pudimos presenciar en la tarde del domingo, día 25, cuando despedíamos a nuestra Virgen, debe repetirse y ser igual cuando nos dispongamos a recibirla y desde el mismo momento en que traspase el umbral de su santuario. Todos unidos y acompañando a nuestra Virgen de La Fuencisla.

Luchemos por conseguirlo. Es una meta que bien merece el máximo esfuerzo.

¡Déjame, Madre mía,  
estar a tus pies rendido,  
pues se alegra mi corazón  
cuando te miro  
porque Tú eres su vida!

ENRIQUE GARLA



## CORREO FILATELICO

### LA FILATELIA JUVENIL Y «ESPAÑA - 84»

Nada nos es ajeno cuando se refiere a la filatelia juvenil, dada la responsabilidad que tenemos al frente de la primera escuela en España, que, quince años después de su ininterrumpido funcionamiento, todavía nos ha merecido la atención que estimamos merece, por parte de los organismos que tienen una vinculación con la Filatelia. Incomprensible, pero real.

Lo es más, cuando su labor no ha sido imitada y menos todavía superada en su auténtica finalidad de promocionar la Filatelia entre la juventud. No se quiere reconocer los positivos resultados que año tras año se logran, como tampoco, la autenticidad del coleccionismo filatélico juvenil, trasladable —con medios, claro está— a cualquier rincón de nuestra geografía.

El método empleado está sancionado por su originalidad que enaltece el sello español y su historia postal, precisamente por los que del coleccionismo filatélico tienen un concepto claro y profundo. Por supuesto muy diferente de la corriente actual e intereses que, desde luego, en nada favorecen a la Filatelia española y menos, al pres-

tigio que ha gozado el sello español de todos los tiempos. Lo demás, filatélicamente hablando, es pura simpleza.

Pues bien, para la «España-84», se está poniendo mucho acento en la necesidad de potenciar el coleccionismo entre los jóvenes, para que éste alcance una importancia notable. Nos tendríamos que convencer, de ¿cómo se puede lograr tan elogiada meta, si como decimos, el único programa serio y positivo para ello, lanzado a la consideración de todos, se trata de ignorar a estas alturas?

Esa ideal meta que se pretende nunca se logrará, si en la meta de los que creen conseguirla, entienden por coleccionismo el «juntar los sellos» tal como vayan apareciendo. Entonces tenemos que admitir que no hacen falta buenos coleccionistas para promocionar el auténtico coleccionismo, y si en cambio, cualquier grupo, aun no siendo coleccionistas quienes lo integren, en el sentido real de la palabra, para intentar fomentar los «pegasellos».

La Filatelia española y su importancia, no merece la promoción del coleccionismo



de «tapar el hueco», eso por inercia se consigue; por lo tanto, la atención de los que desean potenciar el coleccionismo, han de pensar en otro modelo, del que hasta ahora la juventud no se le ha dado cabal respuesta.

¿Cómo se la van a dar quienes ni siquiera han demostrado filatélicamente nada? La juventud es muy sensible y está comprobando a cada paso el tratamiento que se le está dando en esta materia, de la que sólo progresarán, los bien orientados y mejor aleccionados; por eso insistimos en lo que el presidente de la Federación Internacional de Filatelia, Mr. Maingay pedía en 1933: coleccionar y estudiar los sellos. Y en 1938: una guía para los que han de ser el futuro y esperanza de la Filatelia.

No perdamos de vista que

de la «España-75», con sus grandes colas, como de la «Espamer-80», del auténtico coleccionismo filatélico, que a la larga a todos interesa, estimamos haberse perdido todos los esfuerzos, no consiguiendo nada en este campo, y si alguien lo pone en duda, estamos para rectificar, pero dudamos se atrevan a cantar las excelencias de unos fracasos en filatelia juvenil que son evidentes.

Que conste, que ni lo decimos con acritud, ni tampoco con ánimo de molestar a nadie, solamente, dolernos como coleccionistas una vez más, de que por ese camino se gastará inútilmente mucho dinero y los resultados para la Filatelia española, serán nulos. Y si no, al tiempo.

JOSE MARIA  
GOMIS SEGUI



**ELECTRODO  
INSTALACIONES, S. A.**

C/ Buitrago, 13    Teléfonos 42 86 05 - 42 86 06  
SEGOVIA

**SALON DEL CALZADO**

EL MAS COMPLETO,  
AMPLIO Y VARIADO SURTIDO

Juan Bravo, 54

(Frente Casa los Picos)

# Programación de TVE

## Semana del 2 al 8 de octubre

### DOMINGO

#### PRIMERA CADENA

9,45, CARTA DE AJUSTE

9,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

10,00, HABLAMOS

10,30, EL DIA DEL SEÑOR.  
SANTA MISA

11,30, GENTE JOVEN

12,30, TIEMPO Y MARCA

14,15, ESTA SEMANA

15,00, NOTICIAS

15,20, ESTUDIO ESTADIO

15,45, BELFY Y LILLIBIT

«Los Fanits visionarios»

16,10, FAMA

«Cuestión de amor»

DIRECCION: Robert Scheer-  
rer.

GUION: Leach Markus.

INTERPRETES: Debbie Allen,  
Lee Curreri, Erica Gimpel,  
Carlo Imperato, Carol Ma-  
yo Jenkins, Valerie Lands-  
burg, Gene Anthony Ray,  
Lori Singer, Morgan  
Stevens, Jimmy Osmond,  
Albert Hague.

Al tener que hacer de tutoria  
de Troy, Julie tiene que pa-  
sar muchas horas en com-  
pañía del muchacho. Esto da  
lugar a que el joven se ena-  
more de ella y le plantee al-  
gunos problemas.

17,00, EL MUNDO DEL TENIS

17,30, MUNDO SUBMARINO  
«Los pulpos»

18,30, BLA, BLA, BLA

19,20, PROXIMAMENTE

20,00, LOU GRANT

«Hollywood»

DIRECCION: Burt Brinckhoff

Lou Grant, queda fascinado,  
ante el relato que le hace una  
mujer solitaria que vive en un  
restaurante abandonado, por  
el que descubre el misterio  
que ha envuelto durante mu-  
chos años un crimen que  
nunca pudo esclarecerse y  
en el que intervinieron perso-  
najes de los años dorados de  
Hollywood.

21,00, NOTICIAS

21,25, SONATAS

«Sonata de Estío»  
(Segunda parte)

22,30, DEMASIADAS ESPOSAS  
PARA PATRICK

«Adios y hola»

23,00, ESTUDIO ESTADIO

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

#### SEGUNDA CADENA

15,15, CARTA DE AJUSTE

15,29, APERTURA  
Y PRESENTACION

15,30, MUNDO RICO,  
MUNDO POBRE

«Los negocios como de  
costumbre»

16,25, ESPECIAL  
«JAMES CAGNEY»

17,55, ESTRENOS TV

«Deja atrás el pasado»

DIRECTOR: Richard Mi-  
chaels.

Paul Stallings es un joven  
deportista, jugador en un  
equipo de polo, a quien el  
amor y el éxito son:rien sin  
reservas. Hasta que un día,  
durante un campeonato in-  
teruniversitario, sufre una  
grave caída del caballo. A  
pesar de los esfuerzos de los  
especialistas, incluido su  
propio abuelo, un experi-  
mentado médico rural, Paul  
Stallings, lesionado en la  
columna vertebral, queda pa-  
ralítico de las piernas, con-  
denado de por vida a una  
silla de ruedas. Abandonado  
por su novia, olvidado poco  
a poco por sus amigos, para  
Paul su nueva vida es más  
bien una forma de muerte.  
Pero el destino, causante de  
su tragedia, va a concederle,  
inesperadamente, una nueva  
oportunidad...

19,35, HARRY LARGDON

«Turno de noche»

20,00, TERRAZA DE VERANO

21,00, ZARABANDA

21,30, CAMARA

«El paraíso eléctrico»

22,00, LARGOMETRAJE

«Cercos de fuego»

DIRECTOR: Andrew V. Mc  
Laglen.

1935: En Glory, una pequeña  
localidad de Virginia, tres  
presos son puestos en liber-  
tad tras haber cumplido su  
condena. Uno de ellos, ya un  
anciano, lleva un cheque por  
más de 25.000 dólares, sus  
ganancias de casi toda una  
vida de trabajo en la cárcel.

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

# LUNES

## PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL
- 14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 15,00, TELEDIARIO
- 15,35, LOS AMORES DE LIDIA  
«Episodio núm. 1»

DIRECCION: Tony Wharmby  
GUION: Juliam Bond

INTERPRETES: Mel Martin, Christopher Blake, Jeremy Irons, Ralph Arliss, Sherrrie Hewson, Peter Davison.

El joven aspirante a periodista, Richardson, mientras discute con su jefe ve pasar por la ventana el coche de los Aspen, una de las familias acomodadas de la zona, llamándole la atención la presencia de una joven. Luego sabrá, que se trata de su sobrina Lydia Aspen que, al quedar huérfana, ha sido recogida por su familia. El joven periodista se vale de su amigo Alex para entrar en contacto con la joven que tan fuerte impresión le ha causado.

- 16,35, REVISTA DE LA TARDE
- 17,05, ENCUENTROS EN LIBERTAD: ECONOMIA  
«Reconversión Industrial»
- 18,00, BARRIO SESAMO
- 18,25, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 18,28, 3, 2, 1...CONTACTO
- 18,53, CANTINFLAS  
«El guía»

- 19,04, PISTA LIBRE  
«Ya estaba harto de trabajar los sábados por la mañana»

- 20,00, CONSUMO  
«Flanes y natillas»

- 20,30, TELEDIARIO

- 21,05, OMNI  
«Episodio n.º 1»

- 21,35, WAGNER  
«Episodio n.º 1»

DIRECCION: Tony Palmer.  
FOTOGRAFIA: Victorio Storaro.

INTERPRETES: Richard Burton, Vanessa Redgrave, Gemma Craven, Sir William Walton, Sir John Gielgud, Sir Laurence Olivier, Ekkehardt Echall, Ronald Pickup, Richard Pasco, Marthe Keller, Gwyneth Jones, Peter Hofmann.

La escena comienza en el Gran Canal de Venecia, cuando una majestuosa procesión fúnebre se dirige lentamente hacia la estación, donde un tren espera el féretro. A pesar del frío reinante una mujer alta y severa permanece de pie tras el ataúd con su hijo de 14 años. Son Cosina y su hijo Siegfried. De las aguas del Gran Canal la acción pasa a Dresde, 35 años antes, donde vemos a Richard Wagner con algo más de 30 años, vestido de librea al servicio del Rey de Sajonia. En ese momento el Rey escucha una composición de Wagner a la que da su aprobación, aunque no deja de advertir el gesto de enfado y frustración en el compositor ya que sus obras permanecen sin publicar y su genio ignorado.

- 22,35, ESPAÑOLES
- 23,35, TELEDIARIO
- 23,55, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 18,59, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,00, AVANCE INFORMATIVO. HABLAMOS
- 19,10, PUESTA A PUNTO
- 19,25, CURSO DE INGLES
- 19,40, TELEDEPORTE
- 20,00, PRODUCCION ESPAÑOLA

- 21,00, TELEDIARIO 2

- 21,30, EL MELODRAMA  
«Con los ojos cerrados»

DIRECTOR: Richard Brooks.

GUION: Richard Brooks.

INTERPRETES: Jean Simmons, John Forsythe, Shirley Jones, Teresa Wright, Dick Shawn, Lloyd Bridges, Robert Darin, Tina Louise.

Tras casi veinte años de matrimonio, la señora Wilson abandona su hogar, precisamente el mismo día del aniversario de su boda. La complejidad de su carácter (y su afición a la bebida), ha hecho que Fred, su marido —un abogado experto en asesoría fiscal— le retire todas las tarjetas de crédito y le bloquee las cuentas bancarias, porque lleva años esperando que Mary dé el paso que ahora ha dado: la huida. No importa adónde y porqué. En realidad, ni ella misma conoce los motivos que la han impulsado a la fuga; unos motivos que sólo existen en su imaginación.

- 23,30, MUSICA Y MUSICOS  
«Homenaje al Padre Soler»
- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE



# MARTES

## PRIMERA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, LOS AMORES DE LIDIA  
«Episodio n.º 2»

Una vez establecido el contacto con Lidia y ya con permiso para volver a visitar «Aspen House», el joven invita a la muchacha a patinar. A pesar de la amistad que nace entre ellos, Richardson, nota como un hálo especial en la joven que lo distancia. Enamorado de ella aprovecha cualquier pretexto para estar a su lado.

16,35, LA REVISTA DE LA TARDE

17,05, UN MUNDO PARA ELLOS  
«Dos mundos, dos situaciones»

18,00, BARRIO SESAMO

18,30, 3, 2, 1... CONTACTO

18,53, CANTINFLAS  
«El agua»

19,04, TOCATA

20,00, PUEBLO DE DIOS  
«Las grandes órdenes religiosas»

20,30, TELEDIARIO

21,05, DOCUMENTAL

«Rebasando los límites»

El aeronauta Chauncey Dunn estableció el récord de ascensión con globo de aire caliente al alcanzar los 16.000 metros. Unos años después el inglés Julián Mott, decidió superarlo consiguiéndolo el 30 de octubre de 1980 al subir 17.110 metros, con un globo de enormes dimensiones. El documental recoge esta aventura así como los cuidadosos trabajos de preparación y la espectacular «Fiesta Internacional de los Globos» que se celebra en la ciudad norteamericana de Albuquerque en la que participan más de cuatrocientas naves aéreas.

22,05, LA CELESTINA

DIRECCION: Juan Guerrero Zamora.

INTERPRETES: Toñi Soler, José Caride, José Lara, Gemma Cuervo, Nuria Torray, Miguel Ayones, Lorenzo Ramírez, José Segura, Tina Sáinz, Cándida Losada, Fernando Sotuela, Jorge Grosso, Rafael Cabarcos, Francisco Sánchez Grajera, Luis Prenches, Lolá Santoyo.

Primer capítulo de la adaptación para Televisión de la obra de Fernando de Rojas «La Celestina».

23,35, TELEDIARIO

23,55, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, AVANCE INFORMATIVO. HABLAMOS

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

19,40, TELEDEPORTE

20,00, HISTORIA DEL AUTOMOVIL  
«Episodio n.º 1»

En este primer episodio, de una serie de seis, se sigue el desarrollo del automóvil desde la invención de la rueda hasta el año 1895, cuando los primeros automóviles producidos en cantidades industriales, empezaron en las polvorientas carreteras a hacer su aparición.

20,30, BAJO LA MONTAÑA

«Los poderes de la mente»

DIRECTOR: Chris Bailey.  
INTERPRETES: Lande Warren, Kirsty Wilkinson, Roy Leywood, Bill Evens.

Los «Gemelos» logran escapar de la cueva a través de una espesa capa gelatinosa. Los tíos de los chicos preocupados por su ausencia, envían a Ricky a la ciudad. El muchacho, encuentra casualmente las bolsas de sus primos colgadas en el porche de la casa de Jones; éste visiblemente preocupado, se dirige con Ricky a la playa, cerca de la casa de Wilberforce.

21,00, TELEDIARIO 2

21,30, BALLEST: ROMEO Y JULIETA

Versión, en tres actos, coreografiada e interpretada por R. Nureyev sobre la tragedia de Shakespeare.

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

UNA VOCACION  
DE SERVICIO  
CENTENARIA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

# MIERCOLES

## PRIMERA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMACION  
DE COBERTURA  
REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA  
PROGRAMACION  
NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, LOS AMORES DE LYDIA  
«Episodio n.º 3»

Por su parte Lydia encuentra a Richardson bastante inconstante en sus reacciones. Está hace que la joven enfrie un tanto sus relaciones, preocupando a sus tías que, agobiadas por la carga que para ellas supone el haber recogido a Lydia, ven y esperan en el matrimonio de la muchacha la solución.

16,35, REVISTA DE LA TARDE

17,05, LA MUSICA EN EL TIEMPO

13,00, BARRIO SESAMO

18,30, 3, 2, 1... CONTACTO

18,53, CANTINFLAS  
«Dante»

19,04, NOSOTROS

20,00, TELEDIARIO

20,25, FUTBOL  
(Pendiente de confirmación  
de Eurovisión)  
Francia - España

22,30, SESION DE NOCHE.  
CICLO CINE NEGRO  
«Hampa dorada» 1930

DIRECCION: Mervyn Le Roy.

AUTOR: W. R. Burnett.

GUION: Francis Faragoh.

INTERPRETES: Edward G.  
Robinson, Douglas Fair-  
banks, Jr. Glenda Farrel,  
William Collier Jr., Ralph  
Ince, Thomas Jackson.

En los turbulentos años 30, Cesar Enrico Bandello, más conocido por sus apodos de «Rico» y «El Pequeño César», no es más que un ambicioso pistolero a las órdenes de Sam Vittori, un caballero de tercera categoría del hampa de Chicago. Tan rápido con su inteligencia como en usar la pistola, «Rico» pronto se hace con la adición de sus compañeros de banda, y no tarda en desbancar a Vittori, convirtiéndolo en un súbdito más. Este es sólo el primer paso: luego caerán Arnie Lorch y Pete Montana, hasta que el «Gran Jefe» le ofrece el dominio de toda la zona Norte de la ciudad. Pero la ambición del «Pequeño César» va aún más allá...

23,55, TELEDIARIO

00,15, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

19,00, AVANCE INFORMATIVO.  
HABLAMOS

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

19,40, TELEDEPORTE

20,00, TIEMPO DE PAPEL

21,00, TELEDIARIO 2

21,30, ESTUDIO ABIERTO

23,00, LA BUENA MUSICA  
«Música desde El Alcázar  
de Segovia»

DIRECCION: Angel Luis Ra-  
mírez.

REALIACION: Adolfo Dofour  
FOTOGRAFIA: Manuel Fer-  
nández.

Romance de moros, villancicos amorosos y variaciones instrumentales. Danzas y bailes para cantar y tañer.

INTERPRETES: Jordi Savall  
y su Grupo Hesperion XX.

Con el nombre de «La buena música» se agrupan cinco programas relacionados con el fenómeno sonoro: «Música desde...» (recitales visualizados en lugares de alto interés artístico e histórico).

«Pasos de música» (dedicado a la danza), «Música de jazz» (grabaciones en directo procedentes de festivales) y dos más («De los flamencos» y «Más o menos nuestro») que se incorporarán al bloque en fechas próximas.

«Música desde el Alcázar de Segovia». El grupo Hesperion XX, que dirige Jordi Savall, nos ofrece un recital con música del tiempo de Miguel de Cervantes que es visualizado a través de imágenes de la ciudad citada en el título.

00,15, DESPEDIDA Y CIERRE

# Atalaya

OPTICA DIPLOMADA  
Avda. Fdez. Ladreda, 20. Tel. 41 28 28

RELOJERIA - JOYERIA - PLATERIA - TROFEOS DEPORTIVOS - TALLERES ESPECIALIZADOS



# ZUSAN-6

Avda. Fdez. Ladreda, 14. Tel. 41 22 11

# JUEVES

## PRIMERA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMACION DE COBERTURA REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, LOS AMORES DE LYDIA  
«Episodio n.º 4»

Las relaciones de Richardson y Lydia continúan, a pesar de que el joven no llega a entender totalmente a la muchacha. Una noche en que el muchacho ha estado con Lydia al salir de «Aspen House» es sorprendido por Rollo, tío de Lydia, que comprende lo que hay entre el joven y su sobrina. Sin embargo, Richardson, aconsejado por su madre, que no ve con buenos ojos la amistad de su hijo con la joven Aspen, aconseja al muchacho que trate de ser más amable con Nancy, una chica a la que conocen de toda la vida, y a la que se ve obligado a acompañar algunas veces.

16,30, TOROS

Desde Tudela, retransmisión de la corrida de toros con motivo del L Aniversario de la inauguración de la plaza.

18,30, EL LIBRO GORDO DE PETETE

18,32, EL LLANERO SOLITARIO  
«El salvaje espectáculo del viejo Oeste»

19,00, CANTINFLAS

«Cuento de hadas»

19,07, DENTRO DEL LABERINTO

«La cueva de diamantes»

19,30, LOS RIOS

«Noguera - Pallaresa»

20,03, DE PELICULA

«Festival de San Sebastián»

20,30, TELEDIARIO

21,05, BUENAS NOCHES

22,05, LECCIONES DE TOCADOR

«El huérfano»

REALIZACION: Jesús Yagüe  
GUIN: Jesús Yagüe y Arturo Ruibal.

INTERPRETES: Juis Varela, Rafael Alonso, Rafaela Aparicio, José Ruiz Lifante, Luisa Fernanda Gaona, Flavia Zarzo, Vura Serra; Fernando Sala, Rafael Serna, Pilar Yegros y Angela Ayllón.

Don Iñigo, vizconde de los Henares, es un maduro que ha estado toda su vida sometido a la dura voluntad y férrea disciplina de su madre. El día en que ésta muere, llega la liberación para el vizconde, que sale a la calle por primera vez. En ella se encuentra con Juan, aventurero con necesidades económicas para el sostenimiento de la familia por lo que se ve en la necesidad de desempeñar cualquier tipo de trabajo: desde actor a catador de vinos, desde acompañante de entierros a propagandista, etc. El conocimiento de ambos personajes dará lugar a divertidas aventuras...

22,35, EN ESTE PAIS

«Medicina rural»

23,35, TELEDIARIO

23,55, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

18,45, CARTA DE AJUSTE

18,59, APERTURA Y PRESENTACION

19,00, AVANCE INFORMATIVO. HABLAMOS

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

19,40, TELEDEPORTE

20,30, ROBINSON

21,00, TELEDIARIO 2

21,30, CINE CLUB

Ciclo:

MAESTROS CINE JAPONES

«El hombre del carrito»

DIRECTOR: Hiroshi Inagaki.

GUION: Mansaku Itami.

INTERPRETES: Toshiro Mifune.

—Primer premio del Festival de Venecia—

Matsu es un pintoresco personaje, en tiempos famoso bandido, que hoy se gana la vida como conductor de un carricoche, transportando viajeros y mercancías. Por su forma de ser y su independiente carácter, se le conoce como «El salvaje Matsu», pero en realidad es un buen hombre, un tanto fanfarrón y amigo de contar sus antiguas andanzas con alguna exageración. Un día, al morir su patrón, Matsu, secretamente enamorado de la esposa de éste, decide hacerse cargo de ella y del hijo, Toshio, al que acoge y educa como a uno propio.

23,30, LA EDAD DE ORO

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE

# MOSA

Le ofrece vehículos de ocasión de todas las marcas, revisados y garantizados



Avda. San Rafael, 42

Teléfono 42 16 26

# VIERNES

## PRIMERA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, PROGRAMACION  
DE COBERTURA  
REGIONAL

14,55, CONEXION CON LA  
PROGRAMACION  
NACIONAL

15,00, TELEDIARIO

15,35, LOS AMORES DE LYDIA  
«Episodio n.º 5»

El cambio operado en Lydia, o al menos lo ve así Richardson con relación a los hombres que la rodean, no es obstáculo, para que los dos jóvenes lleguen a prometerse.

16,35, REVISTA DE LA TARDE

17,05, EL ARTE DE VIVIR  
«Arte instantáneo:  
La fotografía»

18,10, BARRIO SESAMO

18,35, LAS FABULAS  
DEL BOSQUE VERDE  
«Las trampas»

Los animales del bosque celebran una importante reunión para deliberar la forma de quitar las trampas que han colocado los humanos, en una de las cuales quedó atrapada la rata Javier. Los consejos del sapo Saboindo les ayuda a apropiarse de la comida de las trampas sin quedar atrapados.

18,58, CANTINFLAS  
«Shakespeare»

19,09, DABADABADA

20,03, MAS VALE PREVENIR  
«¿Se acuerdan de la pollo?»  
Si nos pusiéramos a recordar la imagen de un parque cual fuera de hace quince años, veríamos que siempre se en-

contraba algún niño con esas piernas ortopédicas que marcaban su parálisis infantil. Hoy, sin embargo esta imagen es distinta, porque, la pollo, la parálisis infantil, prácticamente ha desaparecido porque la vacuna ha eliminado la enfermedad y de esto precisamente es de lo que va a tratar nuestro espacio de «vacunas», mostrando todas las enfermedades que por este procedimiento de vacunación se pueden eliminar.

20,30, TELEDIARIO

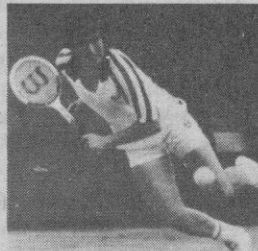
21,05, UN, DOS, TRES

22,40, ANILLOS DE ORO  
«Cuestión de principios»

13,15, CARTA DE AJUSTE

13,29, APERTURA  
Y PRESENTACION

13,30, TENIS  
Trofeo CONDE DE GODO  
—Cuartos de final—



16,30, CAMPESINOS  
«Boryna»

DIRECTOR: Jan Rybkowky  
INTERPRETES: Wladepslaw  
Hancza, Ignacy Gogslewski,  
Emilia Krakowska.

Hanka, hermosa muchacha, mientras recoge patatas en el campo recibe la noticia de que una de las vacas que tiene a su cuidado ha muerto. Efectivamente es así y Maciey culpa a su hija tal como ella teme. De regreso al poblado se presenta en casa del alcalde, donde es acusada por una gitana de abando-

DIRECTOR: Pedro Masó.

AUTOR, GUION: Ana Diosdado.

INTERPRETES: Ana Diosdado, Imanol Arias, Xavier Elorriaga, Aurora Redondo, Amelia de la Torre.

Lola y Ramón son dos abogados que deciden abrir un despacho especializado en divorcios. El hecho mismo de contratar el piso, crea los primeros problemas.

23,45, TELEDIARIO

00,07, BAREMBOIM

00,32, TESTIMONIO

00,37, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

narla dejándole un hijo. Al no ser demostrada la paternidad de Maciey, queda libre. Su irascibilidad se acentúa, pues es hombre de carácter fuerte y consciente de su riqueza, que le hace someter a los suyos a su voluntad. No obstante su carácter, los amigos le aconsejan que se case ya que aún es joven y fuerte y una mujer le haría mucho bien. La idea es bien acogida por Maciey pero no así por sus hijos, ya casados, que temen se le escape la fortuna.

17,30, MUSICAL EXPRESS

18,30, EN PARALELO

19,10, PUESTA A PUNTO

19,25, CURSO DE INGLES

19,40, TELEDEPORTE

20,00, TELEDIARIO 2

20,30, LA CLAVE  
Presentación  
Largometraje.  
Coloquio.

00,30, DESPEDIDA Y CIERRE

# SABADO

## PRIMERA CADENA

10,45, CARTA DE AJUSTE

10,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

11,00, DEBATE JUVENIL

13,00, LOTERIA

14,00, REVISTA DE TOROS  
«Adiós en Sevilla»

14,30, LAS CORTES ESPAÑOLAS

15,00, TELEDIARIO

15,35, LOS PITUFOS  
«El astropitufu»

16,05, PRIMERA SESION  
«Cuando los dinosaurios  
dominaban la Tierra»

DIRECCION y GUION: Val  
Guest

INTERPRETES: Victoria Ve-  
tri, Robin Hawdon, Patrick  
Allen.

En los remotos tiempos de la Edad de Piedra, una joven va a ser sacrificada por su propia tribu en un ceremonial del culto al sol. Pero la imprevista y feroz irrupción de unos dinosaurios, salva a la muchacha, quien aprovechando la confusión, consigue escapar, arrojándose al mar. Allí es recogida por un pescador, miembro de una pacífica tribu que habita en la costa y que la acoge y alimenta. Pero la tribu de la fugitiva alertada de lo ocurrido, marcha en su busca...

18,05, ERASE UNA VEZ...  
EL HOMBRE  
«Los primeros Imperios»

18,33, CRONICAS MARCIANAS  
«Capítulo 1.º»

19,28, USTED POR EJEMPLO  
«Los derechos del enfermo»

20,30, TELEDIARIO

21,05, DEMASIADAS ESPOSAS  
PARA PATRICK

«El día del padre»

DIRECCION: William G. Ste-  
vart.

GUION: Richard Waring.  
INTERPRETES: Patrick Car-  
gill, Robin Parkinson, Ur-  
sula Howells, Jack Wa-  
thing, Elizabeth Counsell,  
Maurice Kaufmann.

Patrick se siente más que orgulloso cuando una periodista le telefona pidiéndole una entrevista en el día del padre, ocasión en la que se verá rodeado por todos los hijos de sus numerosos matrimonios. Sin embargo, su hija Amanda que en ese momento reside en casa de su padre, decide que en lugar de hacer lo usual en tan señalado día, como enviarle postales o hacer regalos, pretenderá ignorar tal fecha para darle más tarde una sorpresa llevándole a cenar a su restaurante favorito.

21,35, INFORME SEMANAL

22,40, SABADO CINE

«Whisky y gloria»

DIRECCION: Ronald Neame.  
GUION: James Kennaway.

Un regimiento escocés, con más de dos siglos de historia a sus espaldas, está mandado desde tiempo inmemorial por el coronel Sinclair, viudo y padre de una guapa hija (y amigo de una artista de variedades). El regimiento se ve sorprendido por la llegada de un nuevo jefe militar de academia y con varios títulos universitarios. El enfrentamiento entre ambos jefes se va a producir inmediatamente. Sinclair procede de la escala de suboficiales y fue maestro gaitero. El nuevo coronel está hecho en unas aulas en las que llegó a ser profesor y su concepto de la profesión militar chocará, dramáticamente con la que tiene el viejo y pintoresco Sinclair.

00,40, DESPEDIDA Y CIERRE

## SEGUNDA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

13,59, APERTURA  
Y PRESENTACION

14,00, TENIS  
Trofeo Conde de Godó

17,00, LA VISPERA  
DE NUESTRO TIEMPO

18,30, PELICULAS

19,30, EL CARRO DE LA FARSA  
«Yakshagana» (2.ª parte)

20,00, ULTIMA FRONTERA

21,00, LOS GOZOS  
Y LAS SOMBRAS  
Original de Gonzalo Torrente  
Ballester

GUION: Jesús Navascues.

DIRECTOR: Rafael Moreno  
Alba.

FOTOGRAFIA: José G. Ga-  
llisteo.

INTERPRETES: Amparo Ri-  
velles, Charo López, Euse-  
bio Poncela, Carlos Larra-  
ñaga, Manuel Galiana, Ra-  
fael Alonso, Rosalina  
Dáns, Eduardo Fajardo,  
Carmen Roldán, Isabel  
Mustre.

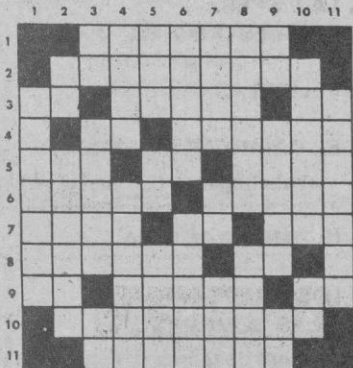
Primer capítulo de la serie basada en la novela de Tor-  
rente Ballester, cuya trama  
se desarrolla en Pueblanueva  
del Conde, pueblito de la  
costa gallega vinculado tra-  
dicionalmente a la pesca. En  
la economía de Pueblanueva  
surge la novedad de que una  
familia burguesa, la de Caye-  
tano Salgado, instala unos  
astilleros con el fin de des-  
terrar del pueblo la antigua  
organización creada en torno  
a los barcos pesqueros, pro-  
piedad de Doña Mariana Sar-  
miento, rica y tradicional ve-  
cina de Pueblanueva.

22,00, CONCIERTO 2

24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

# TIEMPO LIBRE

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Espaciosos, grandes. 2. Mayoral, operador (PI). 3. Nombre de consonante. Vano, fútil. Al revés, acude. 4. Negación. Figurado, revuelve, entremezcla. 5. Anudo. Vocal repetida. Lugar donde se trilla (PI). 6. Tronco de la vid (PI). Quisiera. 7. Magnetita. Consonante repetida. Cloruro sódico. 8. Argumento formado de dos proposiciones contrarias disyuntivamente, de manea que negada o concedida cualquiera de las dos, queda demostrado lo que se intenta probar. Nota musical. 9. Al revés, nota musical. Ando a gatas. Voz para detener a las caballerías. 10. Concubina turca (PI). 11. Frecuente, puntual, perseverante (femenino y plural).

**VERTICALES.** — 1. Tranqui-

lo, sosegado. 2. Nombre de consonante. Recelado, sospechado. 3. Interjección. Chumbera. Entrega. 4. Planta hortense, umbelífera, de tallo y hojas comestibles. Inundada. 5. Cierta alimento. Campeón. República africana. 6. Anudaba. Palpitad. 7. Pelo blanco. Contracción. Al revés, utilice. 8. Al revés, es digno de algo. Peñasco. 9. Reflexivo. Labrase. Carta de la baraja. 10. Cortara. Consonante repetida. 11. Súbdito.

## SOPA DE LETRAS

Por Montse

O	I	M	O	N	I	B	E	I
A	T	I	N	G	O	C	N	I
N	O	I	C	N	U	F	A	G
N	O	I	C	A	B	O	C	U
I	D	O	C	I	L	R	I	A
T	I	I	I	O	A	E	R	L
O	O	S	B	I	N	M	A	D
N	O	I	S	E	C	U	S	A
A	L	I	C	O	T	N	A	D

Encontrar los nombres de siete términos matemáticos.

# UMOR SIN ACHE

LA PLAZUELA - PANTEON

¿Por qué algunos segovianos le tendrán tanta híncha a lo verde?

Es una cosa que por más vueltas que le doy no le encuentro respuesta. Todavía tenemos el amargo recuerdo del desmoche y arranque de los bellos y centenarios almos del Paseo de Ezequiel González, en aras de «lo moderno».

—¡Es que tienen bichos!— clamaban los horteras de siempre, sin darse cuenta de que los bichos estaban en su estrecho cerebro, glorificador de supuestos paraísos de asfalto y cemento.

Reconozcámoslo: todavía hay mucha caspa mental en nuestras mandamases y mandarines, arrojados por lamentables arquitectos y plasta-urbanistas.

Decía Joan Manuel Serrat hace unos días en su conferencia de la plaza de toros: «¡Que las manzanas no huelen!... ¡Que el mar está agonizando!... ¡Que la tierra cayó en manos de unos locos con carnet!»...

Bueno: ¡pues nada!

Lamentablemente, dentro de poco vamos a tener que explicar a nuestros hijos cómo es un árbol, con diapositivas.

Hace unos días me paseaba yo por el lugar donde hasta hace poco estaba ubicado el mercado de Muerte y Vida. Qué hermoso hubiera sido rescatar esa zona para los niños de Segovia, entregándoles un jardincito pequeño, sencillo, y corriente —como el de Los Huertos, pongo por ejemplo— pero verde, verde, verde...

En su lugar nuestros munícipes han construído una plazuela-bodrio, donde no hay más que piedra y granito. Y unas farolas horrosas, modelo chupa-chups. ¡Es la plazuela-panteón!

Allí juegan tristemente unos niños. En la zona que antes se llama de Muerte y Vida y ahora puede llamarse «Muerte y Responso».

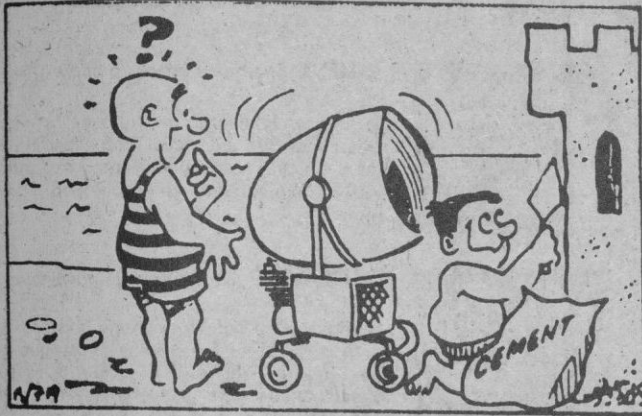
ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

### FRUTOS DE FRUTOS



# LOS SIETE ERRORES

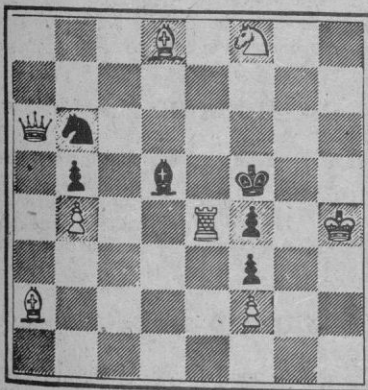
Al copiar el dibujo, el autor cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



## Problemas de ajedrez

Por HARRY SMITH

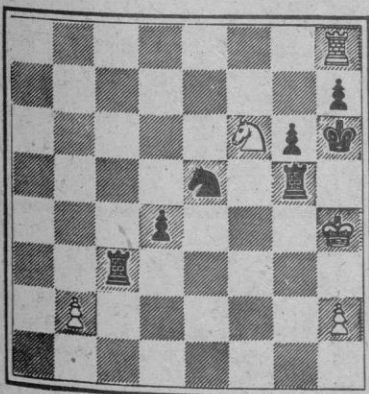
NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

NEGRAS



BLANCAS

Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?

## PROBLEMA DE LOGICA

	Primero	Segundo	Tercero	Cuarto
NOMBRE				
CARRERA				
COCHE				
NOVIA				

Cuatro amigos se reúnen en un bar para cambiar impresiones sobre sus estudios, sus automóviles y sus novias respectivas.

Con los datos que a continuación le damos, y si los mecanismos de su lógica funcionan bien, tendrá que deducir la colocación en las correspondientes casillas, de sus nombres, marcas de sus coches, carreras que estudian y nombres de sus novias.

1. - Juan es el tercero en llegar.
2. - La novia del arquitecto se llama Sonia.
3. - El coche del segundo es un Simca.
4. - El que se llama Arturo llega inmediatamente antes que el médico.
5. - El que estudia comercio es Lorenzo.
6. - Miguel llega inmediatamente después que el dueño del Dodge.
7. - La novia de Miguel se llama Virginia.
8. - El dueño del Citroen llega inmediatamente después que el del Simca.
9. - El ingeniero no se llama Miguel.
10. - La novia del dueño del Seat es Luisa.
11. - María no es novia de Arturo.

# HOROSCOPO

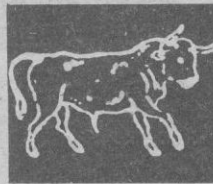
SEMANA  
DEL 1 AL 7 DE OCTUBRE

Por M. Jericó



## ARIES 21 marzo-20 abril

Imposible conseguir una reconciliación total. De sobra advertirás la conveniencia de alejarte en silencio. Tu retirada servirá de reflexión, y esto pondrá en orden tus ideas.



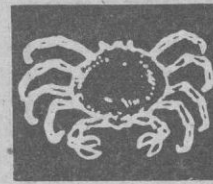
## TAURO 21 abril-20 mayo

Incontables beneficios saldrán de una unión reciente. Deberás mostrar una sinceridad a toda prueba, sin embargo. De no ser así, el fracaso podría repercutir con gran intensidad.



## GEMINIS 21 mayo-21 junio

Enmendando tu conducta en el sentido que tú sabes, podrás salir sin perjuicio de una situación un tanto conflictiva. No debes perder los ánimos, mantente firme.



## CANCER 22 junio-22 julio

Empieza a hacer realidad lo que siempre has estado pensando. No tienes mucho tiempo y si ahora vacilas, luego podría ser demasiado tarde. Sorpresa a lo largo de la semana.



## LEO 23 julio-22 agosto

Por fin hiciste lo que deseabas. Está bien pero no te duermas en los laureles. Debes seguir en la brecha pues todavía no está acabada tu obra. En unos días podrás descansar.



## VIRGO 23 agosto-21 septiembre

Venus entra en tu signo el jueves, comunicándote una mayor simpatía y afabilidad en tu carácter, de lo que es habitual en tí. Pero esta naciente ternura, si no se cuida podría perderse.



## LIBRA 22 septiembre-22 octubre

Tu interés intelectual es fruto de tu curiosidad y de tus aptitudes. Pon especial cuidado en que tus conocimientos te ayuden y no dañen tu sentimiento pues no tendría remedio.



## ESCORPIO 23 octubre-21 noviembre

Siempre en conflicto contigo mismo, parece como si no tuvieras otra cosa que hacer. Procura observar a los que te rodean y sacarás de ellos la ayuda que estás necesitando.



## SAGITARIO 22 noviembre-22 diciembre

Intereses contrapuestos te amargarán durante casi toda la semana, lo mejor es dejar pasar el tiempo y que las aguas vuelvan a su cauce. No sirve de nada el encolerizarse.



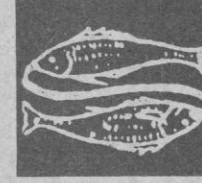
## CAPRICORNIO 23 diciembre-21 enero

¡Atiende a razones! No te encierres en lo que no tiene remedio. Busca nuevas salidas, nuevas soluciones y procura no ser tan celoso de tus ideas. Escucha a los otros.



## ACUARIO 22 enero-21 febrero

No siempre lo mejor es lo que uno desea, así que olvida tus pretensiones y opta por que las cosas surjan de un modo natural. No podemos forzar las situaciones, acaba mal.



## PISCIS 22 febrero-20 marzo

Recibirás una noticia agradable que te animará para toda la semana, de por sí un tanto gris, ya que tus preocupaciones acumuladas te tienen un tanto aburrido.

## SOLUCIONES A TIEMPO LIBRE

### SOPA DE LETRAS

Binomio  
Ecuación  
Número  
Igualdad  
Sucesión  
Función  
Incógnita

### SIETE ERRORES

Ventana  
Ola  
Paleta  
Piedra  
Rueda  
Sombra  
Codo

### PROBLEMA DE AJEDREZ

1. A x A, C x A  
2. D6R mate  
1. ..., T4T+  
2. C x T, P4C mate

### PROBLEMA DE LOGICA

Nombre: Arturo, Miguel, Juan, Lorenzo.  
Carrera: Arquitectura, Medicina, Ingeniería, Comercio.  
Coche: Dodge, Simca, Citroen, Seat.  
Novia: Sonia, Virginia, Marisa, Luisa.

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. 1: Capaces. 2: Capataces. 3: Pe. Inane. aV. 4: No. Baraja. 5: Ato. AA: Eras. 6: Cepas. Amara. 7: Imán. LL. Sal. 8: Dilema. Re. 9: oD. Gateo. So. 10: Odaliscas. 11: Asiduas.  
VERTICALES. 1: Plácido. 2: Ce. Temido. 3: Ca. Nopal. Da. 4: Apio. Anegas. 5: Pan. As. Mali. 6: Ataba. Latid. 7: Cana. Al. esU. 8: ecerem. Roca. 9: Se. Arase. As. 10: Sajara. SS. 11: Vasallo.